

# Introducción a la Plataforma de Zoom

## ▪ En línea

- Controles en la parte inferior
- Icono de globo o canal del interprete (Inglés o Español)
- Función/herramienta para preguntas y respuestas: Preguntas técnicas sobre la presentación

## ▪ Teléfono

- Para levantar o bajar la mano presione \*9
- Para silenciar/activar sonido, presione \*6

**NOTA:** Los presentadores hablarán lentamente debido a que estarán interpretando consecutivamente. Por favor sea paciente.

# Audiencia Pública

## Vivienda para Trabajadores Temporales

Estándares de Seguridad en la Agricultura – Vivienda para Trabajadores Temporales  
WAC 296-307, Parte L

Departamento de Salud – Vivienda para Trabajadores Temporales  
WAC 246-358

Junio 2023



# Agenda para la audiencia de hoy

- Historial
- Calendario de audiencias públicas
- Cronología de la elaboración de reglas
- Descripción general de la regla propuesta
- Preguntas y respuestas sobre el lenguaje en la regla propuesta
- La audiencia pública comienza a las **3:00 p.m.**, excepto en Kennewick allí la audiencia comienza a las 2:00 p.m.

# Historial

- A partir de mayo del 2020, el Departamento de Salud (DOH, por sus sigla en inglés) y el Departamento de Labor e Industrias (L&I, por sus sigla en inglés) adoptaron reglas de emergencia en viviendas para trabajadores temporales a consecuencia del COVID-19.
- DOH y L&I adoptaron reglas de emergencia enmendadas a medida que se expandió el conocimiento del virus

- Mayo 2020

- Septiembre 2020

- Enero 2021

- Mayo 2021 (dos filings)

- Septiembre 2021

- Enero 2022

- Mayo 2022

- Septiembre 2022

- Las reglas de emergencia expiraron el 14 de enero del 2023.

# Calendario de audiencias públicas

- Junio 20, 2023 3:00 p.m.
  - Virtual vía Zoom Webinar, ver enlace en <https://www.lni.wa.gov/rulemaking-activity/events/temporary-worker-housing-twh-jun20>
- Junio 26, 2023, 3:00 p.m.
  - WSU Mount Vernon NWREC, 16650 SR-536, Mount Vernon WA 98273
- Junio 27, 2023, 3:00 p.m.
  - Pybus Public Market, 3 North Worthen Street, Wenatchee WA 98801
- Junio 28, 2023, 2:00 p.m.
  - Red Lion Hotel Columbia Center, 1101 North Columbia Center Blvd, Kennewick WA 99336

# Cronología de la elaboración de reglas

## Vivienda para trabajadores temporales

- Ante propuesta CR-101 presentada el 10 de septiembre del 2020
- Propuesta CR 102 presentada el 3 de mayo del 2023
- Audiencias Públicas celebradas del 20 al 28 de junio del 2023
- El periodo de comentarios termina a las 5:00 p.m. el 7 de julio del 2023
- (Tentativo) Adopción de la regla CR-103 el 25 de julio del 2023
- (Tentativo) Fecha de vigencia el 1 de septiembre del 2023

## Envié sus comentarios por escrito a:

**Cindy Ireland**, Analista de Normas Administrativas

División de Seguridad y Salud Ocupacional

PO Box 44620

Olympia, WA 98504-4620

[Cynthia.Ireland@Lni.wa.gov](mailto:Cynthia.Ireland@Lni.wa.gov)

Y

**Nina Helpling**, Coordinador de Reglas

Departamento de Salud

PO Box 47820

Olympia, WA 98504-7820

[tempworkerrule@doh.wa.gov](mailto:tempworkerrule@doh.wa.gov)

**Los comentarios  
deben recibirse a  
las 5:00 p.m., el 7  
de julio del 2023**

# Información de comunicación de DOSH

**Cindy Ireland**

Analista de Normativas Administrativas

(360) 902-5522

[Cynthia.Ireland@Lni.wa.gov](mailto:Cynthia.Ireland@Lni.wa.gov)

**Doug Hartfield**

DOSH - Especialista Técnico Agrícola

(360) 770-5724

[Douglas.Hartfield@Lni.wa.gov](mailto:Douglas.Hartfield@Lni.wa.gov)

Enlace a la página de  
reglamentación de viviendas  
para trabajadores:

<https://www.lni.wa.gov/safety-health/safety-rules/rulemaking-stakeholder-information/temporary-worker-housing-in-agriculture-rulemaking>



# Información de comunicación de DOSH

**Nina Helpling**

Coordinator de Reglas

(360) 236-3065

[Nina.Helpling@doh.wa.gov](mailto:Nina.Helpling@doh.wa.gov)

**Juan Gamez Briceño**

Gerente del Programa de Alojamiento

(360) 628-6620

[Juan.Gamez@doh.wa.gov](mailto:Juan.Gamez@doh.wa.gov)

Enlace a la página de  
reglamentación de viviendas  
para trabajadores temporales:

[https://doh.wa.gov/licenses-  
permits-and-  
certificates/facilities-  
z/temporary-worker-and-  
migrant-farmworker-  
housing/rules-progress](https://doh.wa.gov/licenses-permits-and-certificates/facilities-z/temporary-worker-and-migrant-farmworker-housing/rules-progress)

# Descripción general de los cambios clave

Sección	Regla existente	Regla propuesta
Definiciones WAC 296-307-16103 WAC 246-358-010	Aclarada o añadida:	Enfermedad transmisible, trabajador social comunitario, trabajador comunitario de la salud, refugio familiar, sistema de ventilación mecánica, brote, vivienda para trabajadores temporales, tienda de campana.
Plan de Manejo TWH WAC 296-307-16127 WAC 246-358-050	Actualizaciones al lenguaje (necesario - debería).	Requisito de enviar planes actualizados al DOH dentro de los 10 días posteriores a los cambios.
Ventilación WAC 296-307-16146 WAC 246-358-076	Nueva sección	Requiere que las instalaciones continúen con los estándares de ventilación de la regla de emergencia COVID-19: mantenimiento de sistemas, filtros mas altos posible (MERV 13) usados y mantenidos, sistemas de uso y ventanas siempre que las condiciones exteriores lo permitan.

Sección	Regla Existente	Regla Propuesta
Tiendas de campana WAC 296-307-16147 WAC 246-358-077	Cambios menores en el lenguaje para mayor claridad.	Requiere instruir a los ocupantes a cerrar ventanas y aberturas cuando condiciones externas posean un riesgo a la salud y la seguridad.
Prevención y control de enfermedades WAC 296-307-16190 WAC 246-358-175	Requiere informar al oficial de salud local si se sabe o sospecha: Intoxicación alimentaria, fiebre, diarrea, dolor de garganta, vómitos, ictericia, tos productiva o pérdida de peso.	Incluir los requisitos actualizados: Cooperación con la Jurisdicción de Salud Local (LHJ, por su sigla en inglés)/DOH en investigaciones de brotes. Lenguaje actualizado de condiciones y declaración obligatoria de la versión anterior de la regla e inclusión de reglas de emergencia.
		Requerimiento para implementar medidas de control de infecciones cuando sean requeridas por la Jurisdicción de Salud Local.
		Requiere la publicación de la información en un lenguaje comúnmente entendido por los ocupantes sobre: las políticas de salud y seguridad, como identificar síntomas de enfermedades transmisibles, a quien informar si no se siente bien y donde y como obtener tratamiento médico.

Sección	Regla Existente	Regla Propuesta
Control y Prevención de Enfermedades		Permitir el acceso de trabajadores de salud comunitarios y trabajadores de alcance comunitarios, con condiciones para la entrada.
WAC 296-307-16190  WAC 246-358-175		<p>Desarrollar un plan de prevención de enfermedades contagiosas y un plan de respuesta que incluya:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Criterios de selección</li> <li>• Termómetros</li> <li>• Proveer transporte para evaluaciones médicas cuando sea necesario</li> <li>• Sistema de aislamiento y cuarentena si así lo ordena la Jurisdicción Local de Salud (LHJ)</li> <li>• Documentación de capacitación para las personas responsable de llevar a cabo este plan de respuesta.</li> </ul>

# Preguntas y Respuestas

## Lenguaje de la Regla Propuesta



Pausa para la transición a la audiencia pública.

Oportunidad para estirar las piernas y poder respirar profundamente.